



BCS School Hours
 Sat. 9AM-12:30PM
 Morrill (408)874-5874
 Sierramont (408)679-3326
 Piedmont (408)679-3325

Newsletter 博愛通訊

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA 95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • web site: www.bcs-usa.org • Email: bcs_board@yahoo.com

博愛近期重要事項 / BCS Important Events

日期	事項	Events	地點/Where
10/14	地震及消防演習	Fire Drill	All Campus
10/28	秋季園遊會	Fall Carnival	Sierramont
	學生文化班停課一天 (成人文化班照常上課)	No Student Culture Class (Adult culture still have class)	All Campus
11/4	校務會議	Board Meeting 9:15-11:15 am	Piedmont
11/25	放假一天：感恩節假期	No School: Thanksgiving Holiday	All Campus

本期摘要

- § 博愛近期重要事項
- § 校長的話
- § 秋季園遊會
- § 博愛足球隊
- § 學校行政通訊
- § 地震知識

<<請上博愛網站.....
<http://www.bcs-usa.org>
查閱更多圖片資料>>

.....
www.facebook.com/BerryessaChineseSchool

編輯組電子信箱：
bcs_editor@yahoo.com

下週校園巡邏

10/21/17

Morrill 校區—每班三人
 CP | CFL1B | L1

Sierramont 校區—每班二人
 M6 | CFL4A | S6

Piedmont 校區—每班二人
 CFL8 | M7 | MS1



校長的話

李利中

親愛的博愛家長們：

您們好！我們接到日校的投訴，告訴我們在上星期六有人進入和停留在一些非授課的教室內，這是日校絕對禁止的，我們也必須遵守這規條，其他的兩個校園也是一樣。

請勿進入和停留在非授課的教室內。多謝合作！

博愛校長 李利中 敬上

Dear BCS parents,

We received a complaint from Morrill day school saying someone entered and stayed in a classroom that has no lesson during our school hours last Saturday. This is strictly prohibited by day school and we must reinforce that on Morrill campus as well as the other two campuses. Please do not stay in any classroom that has no lesson because we do not have permission to use that. Thanks for your co-operation!

Yours sincerely,
 Brian (BCS Principal)

請注意教室清潔！多謝合作！

Attention PLEASE! NO eating and drinking inside classrooms!

秋季園遊會

秋季園遊會：10/28Sierramont校區舉行，Sierramont 每班須派兩位家長義務幫忙，請支持秋季園遊會（擺攤位或團體表演），讓我們為孩子們在成長的道路上增添一份美麗的色彩！<http://www.bcs-usa.org/2017-fallcarnivalapplicationform/>（報名截止日期deadline: 10/14）。有意參加擺攤位的課室，請聯絡辦公室登記和繳費\$10,校外商家收費\$30。



另外，園遊會也提供高中學生獲得社會服務學分，請告知班上學生，請填下列報名表2017-18 BCS Student Volunteer Signup form(Fall Carnival 10/28)<https://goo.gl/forms/rwBbFiw1luBGYWQ62>



We need student volunteer for the game booths.

如有任何問題/意見，請電郵至 bcs_board@yahoo.com.

多謝各位合作！ Thanks for your co-operation!

博愛足球隊

博愛足球隊現在接受新成員。
Soccer team is accepting new member.
<http://www.bcs-usa.org/bcssoccer/>



學校行政通訊

重要事項 Important notice:

- 切勿亂停泊車輛，請聽從交通巡邏人員的指示 Do Not park your vehicle in any unauthorized locations, please follow the safety patrols' instruction.
 - 在上課時間內，所有學生必須留在校園內 All STUDENTS should remain on campus during school hours.
 - 學生如要早退，家長請到辦公室填寫學生早退紙 Student Early Release Slip should be obtained in the office if your kid needs to leave campus during school hours.
 - 教室內嚴禁進食 No eating allowed in the classroom.
 - 校園巡邏必須年滿十八歲 Campus patrols must be at least 18 years old.
 - 下課後，請關閉所有門窗 After class, please close all windows and door.
 - 下課後，請把教室還原到上課前的狀況(如有須要請事先拍照) Restore the classroom to the original condition (take pictures if needed before class).
 - 在下課後，教室值日家長須填妥課室記錄紙，交回辦公室 Classroom room parent needs to turn in the classroom checklist when the class is over.
- 多謝各位合作！ Thanks for your co-operation!

你準備好下一次地震嗎？ Are you ready for the next earthquake?

<http://www.redcross.org/prepare/disaster/earthquake>



1) Emergency Supply Checklist (Example)

-Put your Emergency Supplies into a bag and leave it in a convenient location.

